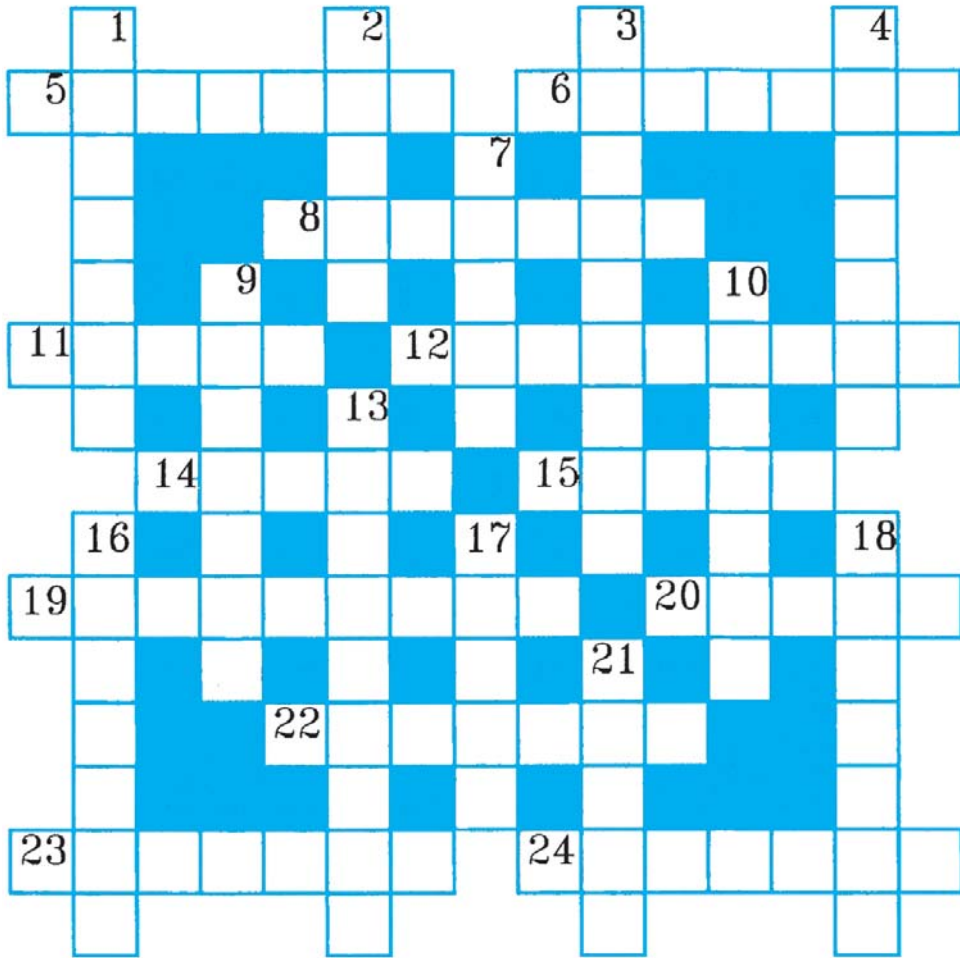


КРЫЖАВАНКА-ПЕРАКЛАД



Перакладзіце з рускай мовы на беларускую наступныя словы:

ПА ГАРЫЗАНТАЛІ: 5. Торговля. 6. Сверчок. 8. Листва. 11. Трыпка, портыянка. 12. Суццествование. 14. Почва. 15. Хватит, довольно. 19. Ватерпас, уровень. 20. Карий (масть лошади). 22. Усекать (отрубив, укорачивать). 23. Тумак. 24. Ворон.

ПА ВЕРТЫКАЛІ: 1. Хлопок. 2. Банка (стеклянная). 3. Светофор. 4. Крик, ауканье. 7. Тяж (в повозке). 9. Щель. 10. Час. 13. Спаситель. 16. Статья. 17. Костер, огнище. 18. Отпечаток. 21. Охвостье, мелкая солома (обл.).

Склала
Таццяна КУЗЬМІЧ.
г. Віцебск.

ПРАВЕРЬЦЕ, КАЛІ ЛАСКА,
АДКАЗЫ
па гарызанталі: 5. Ган-дары, 6. Леўрыкун, 8. Лістота, 11. Ануша, 12. Існаванне, 14. Глеба, 15. Годзе, 19. Грэнтава-га, 20. Гнядзі, 22. Уцінаць, 23. Кухаль, 24. Крумкач.
па вертыкалі: 1. Бавоў-на, 2. Слюк, 3. Святлафор, 4. Луканне, 7. Атоа, 9. Шчы-ліца, 10. Гадзіна, 13. Зававі-гэль, 16. Артыкул, 17. Аног, 18. Адрэтак, 21. Аціра.

СЁННЯ

Месяц

Маладзік у 2.05.
Месяц у сусор'і Шаляў.

Сонца	Усход	Захад	Даўжыня дня
Мінск	7.33	18.18	10.45
Віцебск	7.24	18.06	10.42
Магілёў	7.23	18.08	10.45
Гомель	7.17	18.07	10.50
Гродна	7.48	18.33	10.45
Брэст	7.46	18.36	10.50

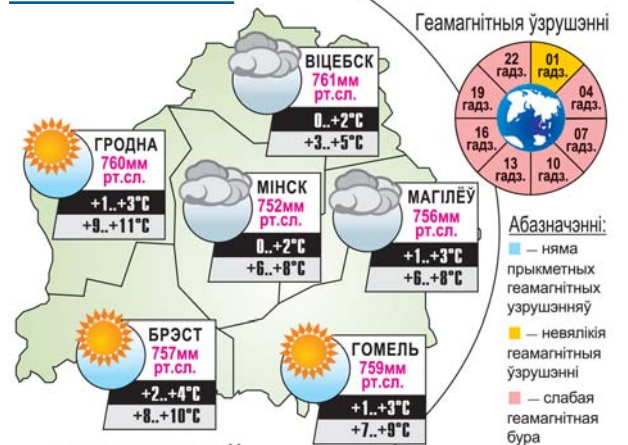
Імяніны

Пр. Аляксея, Вячаслава, Леаніда, Міхаіла, Пятра, Рыгора.
К. Рэнаты, Даніэля, Эдуарда.



Фота Ліны МАЛІНІНАЙ.

ЗАЎТРА



...у суседзях



УСМІХНЕМСЯ

— Паслухай, мне патрэбна твая дапамога. Ты можаш гэта зрабіць? Хаця не — лепш я сама! Усё роўна ты нічога нармальна не зробіш, усё вечна прыходзіцца рабіць самой! Усё, я на цябе пакрыўдзілася...

зачапіў сетку гарэлкі, якая астуджалася ў раце.

Хірург:
— Каб выцягнуць цвік з вашай галавы, вам давядзецца заплаціць дзвесце тысяч.

— Але ў мяне ж поліс!
— Па полісе можам загнуць, каб не перашкаджаў.

— Леанід, а што вы рабілі з трыма асістэнткамі ў лабараторыі?

— Нічога...
— А чаму тады на вас трус глядзіць з такога павагай?..

Фатаграфавалі вечарам дарогу. Стаў на ўзбочыне, усталяваў штаты. Ніколі не бачыў, каб машыны тут ездзілі так павольна.

Сэрца рыбака Сямёна ледзь не спынілася, калі ён убачыў, што сом мала таго што сарваўся, дык яшчэ і

13 Кастрычніка

1800 год — 215 гадоў таму нарадзіўся (вёска Яварова Вілейскага павета) Дамінік Цэзарый Ходзька, беларускі фалькларыст, этнограф, літаратар. Вучыўся ў Віленскім універсітэце. Член Віленскай археалагічнай камісіі. Збіраў і апрацоўваў беларускую вусную народную творчасць. Аўтар матэрыялаў пра рэкі Беларусі і Літвы. Супрацоўнічаў з А. Кіркорама, Я. і К. Тышчэвічамі. Распрацоўваў біяграфію З. Даленгі-Хадакоўскага. Памёр у 1863 годзе.

1925 год — нарадзілася Маргарэт Тэтчэр, англійскі палітык і грамадскі дзеяч, прэм'ер-міністр Вялікабрытаніі (1979—1990). Яна ўвайшла ў сусветную гісторыю як «жалезная лэдзі» і першая жанчына на пасадзе прэм'ер-міністра ў гісторыі Вялікабрытаніі. Маргарэт Тэтчэр займала гэтую пасаду даўжэй, чым хто-небудзь у сучаснай Еўропе, і адзначыла сабой цэлую эпоху. Яе смеласць і ўпэўненасць у прыняцці палітычных рашэнняў, якія нават паплекнікам здаваліся невера-



годнымі і немагчымымі, і далі ёй права стаць часткай сусветнай гісторыі. І, па сутнасці, яна стала першай жанчынай у палітыцы ХХ стагоддзя, якая перавярнула ўяўленні аб палітыцы як аб сферы дзейнасці толькі мужчын. Будучы кіраўніком урада, яна правяла шматлікія палітычныя і эканамічныя рэформы — яе палітыка грунтавалася на дэрэгуляцыі, у асаблівасці фінансавай сістэмы, забеспячэнні гнуткага рынку працы, прыватызацыі дзяржаўных кампаній і памяншэнні ўплыву прафсаюзаў. У знешняй палітыцы Тэтчэр шмат у чым арыентавалася на ЗША і гэтак жа з недаверам ставілася да СССР. Аднак яна адной з першых заходніх палітыкаў станаўча ацаніла рэфарматарскую дзейнасць Міхаіла Гарбачова ў СССР, і ў лістападзе 1988 года, за год да падзення Берлінскай сцяны, заявіла аб заканчэнні халоднай вайны. Пасля сваёй адстаўкі Тэтчэр стала членам палаты лордаў і даволі доўга заставалася дзейным палітыкам. Ёй прысвоілі асабістае дваранства з тытулам баранэсы і герб. Яна з'яўляецца аўтарам кнігі «Майстэрства кіравання дзяржавай: стратэгія для свету, які змяняецца». Маргарэт Тэтчэр памерла 8 красавіка 2013 года ва ўзросце 87

гадоў. Прычынай смерці «жалезнай лэдзі» стаў інсульт.

1949 год — нарадзіўся (вёска Заеліца Глускага раёна) Анатоль Данілавіч Смычнік, беларускі вучоны ў галіне горназдабыўнай прамысловасці, член-карэспандэнт НАН Беларусі (2009), доктар тэхнічных навук, прафесар (2005). Працаваў у Беларуськаліі, у Беларуска-філіяле Усесаюзнага навукова-даследчага і праектнага інстытута галургіі, з 1993 года — дырэктар Белгархімпрама, адначасова прафесар, загадчык кафедры «Горныя работы» Беларускага нацыянальнага тэхнічнага ўніверсітэта. Аўтар навуковых даследаванняў па распрацоўцы і ўкараненні рэсурсазберагальных тэхналогій здабычы і перапрацоўкі сільвінітных руд на Беларуськаліі, новых тэхнічных рашэнняў па складзіраванні і ўтылізацыі адходаў розных вытворчасцяў, накіраваных на паляпшэнне экалагічнай абстаноўкі. Лаўрэат Дзяржаўнай прэміі Беларусі (2008).

Было сказана

Нэлі ТУЛУПАВА, паэтэса:
Нам не дадзена двойчы жыць,
Але дадзена нам неўміручасць.

Відавочцы ДТЗ, адгукніцеся!

2 кастрычніка прыкладна ў 21 гадзіну невядомы вадзіцель, кіруючы неўстаноўленым аўтамабілем і рухаючыся па 2-м кіламетры аўтадарогі Мінск — Азярышча — Глебавічы з боку пасёлка Калодзішчы ў кірунку Мінска, здзейсніў наезд на пешахода-мужчыну, які знаходзіўся на праезнай частцы. Апошні ад атрыманых цяжкіх пашкоджанняў памёр на месцы здарэння.

Мінскі раённы аддзел Следчага камітэта Рэспублікі Беларусь пераканаўча просіць відавочцаў гэтага здарэння аказаць дапамогу ва ўстанавленні ісціны па дадзеным факце і звязацца па тэлефонах: 267 45 27 ці 8 029 359 17 05 (Velcom), 8 025 769 35 89 (Life). Або па адрасе: г. Мінск, вул. Ф. Скарыны, 20, каб. №48.

НАШИ МАГАЗИНЫ:
• г. МІНСК, ул. Боровая, 1
Территория ТВЦ "АкваБел"
• Брестская обл., д. Пески-1
(трасса М1-Е30)

ЗВОНИТЕ ПРЯМО СЕЙЧАС!
☎ +375 (33) 391 96 30
☎ +375 (44) 712 12 03

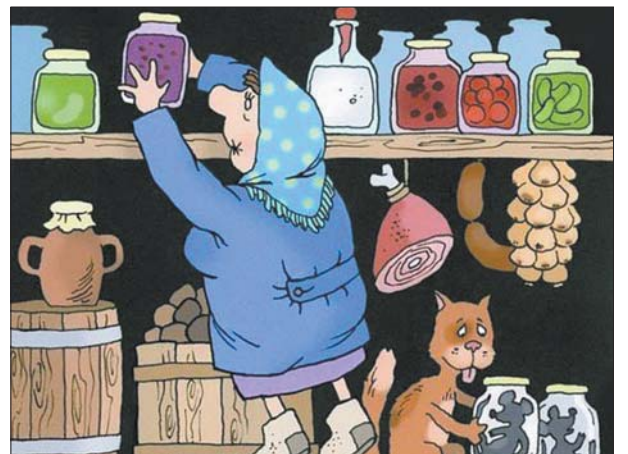
НАДОЕЛО ПРОСИТЬ ОБРАБОТАТЬ УЧАСТОК?
Платить, подстраиваться, быть последним?

ЕСТЬ ОТЛИЧНОЕ РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ!
Профессиональный мотоблок **КЕНТАВР 1081Д**

7 ПРИЧИН КУПИТЬ В КРОНОС

- 100% гарантия возврата денег
- Цена от первого поставщика
- Выездной сервисный центр
- Быстрый кредит по телефону и беспроцентная рассрочка
- Бесплатная предпродажная подготовка и тестовая обкатка
- Бесплатная доставка до порога

КРОНОС 5.BY



ЗВЯЗДА БЕЛАРУСКАЯ ГАЗЕТА

ЗАСНАВАЛЬНІКІ: Савет Рэспублікі Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь, Палата прадстаўнікоў Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь, Савет Міністраў Рэспублікі Беларусь

РЭГІСТРАЦЫЙНАЕ ПАСВЕДЧАННЕ НУМАР 2 АД 17 ЛЮТАГА 2009 ГОДА, ВЫДАДЗЕНАЕ МІНІСТЭРСТВАМ ІНФАРМАЦЫІ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ.

Дырэктар — галоўны рэдактар **КАРЛЮКЕВІЧ Аляксандр Мікалаевіч.**
РЭДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ: Н. ДРЬІЛА (намеснік галоўнага рэдактара), Н. КАРПЕНКА (першы намеснік галоўнага рэдактара), А. ЛЯЎКОВІЧ (першы намеснік дырэктара), М. ЛІТВІНАЎ (намеснік галоўнага рэдактара), А. КЛЯШЧУК, Н. РАСОЛЬКА, С. РАСОЛЬКА, А. СЛАНЕЎСКІ (намеснік галоўнага рэдактара), В. ЦЕЛЯШУК, Л. ЦІМОВЫК.
Выдавец — Рэдакцыйна-выдавецкая ўстанова «Выдавецкі дом «Звязда».
НАШ АДРАС: 220013 г. Мінск, вул. Б. Хмяльніцкага, 10-а.
ТЭЛЕФОНЫ: прыёмная — 287 19 19 (тэл./факс), аддзелаў: п'ямэй — 287 18 64, падпіскі і распаўсюджвання — 284 44 04, 287 17 21, бухгалтэрыі: 287 18 81.
 Аўтары апублікаваных матэрыялаў нясуць адказнасць за падбор і дакладнасць фактаў, іх меркаванні не з'яўляюцца меркаванням рэдакцыі. Рэдакцыя па сваім меркаванні адбірае і публікуе адрасаваныя ёй пісьмы. Перадрук матэрыялаў, апублікаваных у «Звяздзе», толькі з дазволу рэдакцыі.

<http://www.zviazda.by>
 e-mail: info@zvyazda.minsk.by, (для зваротаў): zvarot@zvyazda.minsk.by

ПРЫЁМ тэл./факс: 287 17 79, РЭКЛАМЫ e-mail: reklama@zviazda.by

Матэрыялы, пазначаныя гэтым значком, носяць рэкламны характар. Адказнасць за змест рэкламы нясуць рэкламадаўцы.

Газета адрэдагавана ў Рэспубліканскім унітарным прадпрыемстве «Выдавецтва «Беларускі Дом друку». ЛП № 02330/106 ад 30.04.2004. 220013, Мінск, пр. Незалежнасці, 79. Выходзіць 5 разоў на тыдзень.
 Тыраж 20.654. Індэкс 63850. Зак. № 4097.

Нумар падпісаны ў 19.30
12 кастрычніка 2015 года.

М	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
П	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12